



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
18 September 2012
Russian
Original: English

Шестьдесят седьмая сессия

Пункт 101 предварительной повестки дня*

Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний

Доклад Генерального секретаря

Добавление**

* A/67/150.

** Информация, содержащаяся в приложении, была получена после представления основного доклада.



Приложение

Доклад об усилиях государств по приданию универсального характера Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний

Июнь 2011 года — май 2012 года

Государство/ организация	Дата/период	Мероприятия и контекст	Замечания
1. Двусторонний уровень			
1(а) Мероприятия, касающиеся государств, указанных в приложении 2			
Армения	Июнь 2011 года	Армения участвовала в Научно-технической конференции. Цель этой конференции состояла в том, чтобы обсудить научно-технические достижения, имеющие отношение к проверке соблюдения запрета на испытания, изучить возможности использования инфраструктуры контроля в научных целях и содействовать налаживанию партнерских связей и обмену знаниями между Подготовительной комиссией Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и широким научным сообществом.	
	Июнь 2011 года — май 2012 года	Армения обеспечивала техническую поддержку и обмен информацией, поступавшей с сейсмической станции Гарни, являющейся составным элементом вспомогательной сети Международной системы мониторинга. Данные, полученные с этой станции, передавались в Секретариат через Сейсмологическую лабораторию в Альбукерке.	
Бразилия	Июнь 2011 года — май 2012 года	В рамках своих двусторонних контактов с теми указанными в приложении 2 государствами, которые еще не подписали и/или не ратифицировали Договор, Бразилия использовала любую возможность, чтобы подчеркнуть важность подписания и ратификации Договора. В совместном коммюнике, опубликованном по случаю визита президента Бразилии в Соединенные Штаты Америки 9 апреля 2012 года, президент Бразилии Дилма Роуссеф и президент Соединенных Штатов Барак Обама высказались в поддержку вступления в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний.	

<i>Государство/ организация</i>	<i>Дата/период</i>	<i>Мероприятия и контекст</i>	<i>Замечания</i>
Германия	Сентябрь 2011 года — май 2012 года	На всех уровнях Германия продолжала подчеркивать важность скорейшего вступления Договора в силу. В частности, в ходе серии переговоров высокого уровня, в публичных заявлениях и на соответствующих международных форумах Германия настоятельно призвала оставшиеся государства из числа тех, которые указаны в приложении 2, подписать и ратифицировать Договор.	
Италия	Июнь 2011 года — май 2012 года	В ходе двусторонних переговоров с государствами, указанными в приложении 2, Италия продолжала подчеркивать важность скорейшего вступления Договора в силу.	
Люксембург	Сентябрь 2011 года — май 2012 года	С момента открытия Договора для подписания Люксембург выступал за его вступление в силу и как государство — член Организации Объединенных Наций, и как член Европейского союза. В ходе двусторонних встреч с государствами, указанными в приложении 2, Люксембург подчеркивал важность подписания и ратификации Договора для обеспечения его вступления в силу.	
Мексика	Июнь 2011 года — май 2012 года	Мексика поддерживала прилагаемые Подготовительной комиссией усилия, направленные на то, чтобы те государства, которые еще не заявили о своем согласии на обязательность Договора, сделали это как можно скорее, способствуя тем самым его вступлению в силу. Кроме того, Мексика сохраняет этот вопрос в повестке дня своих двусторонних встреч с государствами, указанными в приложении 2, и неоднократно подчеркивала важность скорейшего подписания и ратификации Договора в целях обеспечения его вступления в силу.	
Украина	Июнь 2011 года — май 2012 года	В рамках двусторонних встреч украинских должностных лиц и их коллег из указанных в приложении 2 государств, которые еще не подписали или не ратифицировали Договор, украинская сторона настоятельно призвала правительства этих стран подписать и ратифицировать Договор.	

1(b) Мероприятия, касающиеся государств, не указанных в приложении 2

Бразилия	Июнь 2011 года — май 2012 года	В рамках своих двусторонних контактов с теми не указанными в приложении 2 государствами, которые еще не подписали и/или не ратифицировали Договор, Бразилия использовала любую возможность, чтобы подчеркнуть важность подписания и ратификации До-
----------	--------------------------------------	---

<i>Государство/ организация</i>	<i>Дата/период</i>	<i>Мероприятия и контекст</i>	<i>Замечания</i>
		говора.	
Канада	Май 2012 года	От имени Группы восьми Канада обнародовала совместное заявление, в котором Кубу настоятельно призывали ратифицировать Договор.	
Германия	Сентябрь 2011 года — май 2012 года	Германия на всех уровнях продолжала подчеркивать важность скорейшего вступления Договора в силу и в ходе серии переговоров высокого уровня, в публичных заявлениях и на соответствующих многосторонних форумах настоятельно призывала к подписанию и ратификации Договора.	
Италия	Июнь 2011 года — май 2012 года	Италия использовала любую подходящую возможность, чтобы в рамках двусторонних контактов способствовать дальнейшей ратификации Договора государствами, не указанными в приложении 2.	
Люксембург	Сентябрь 2011 года — май 2012 года	В рамках своих двусторонних консультаций с государствами, не подписавшими Договор, Люксембург использовал любую подходящую возможность, чтобы обратить их внимание на вопрос, касающийся подписания и ратификации Договора.	
Мексика	Июнь 2011 года — май 2012 года	Мексика поддерживала усилия Подготовительной комиссии, направленные на то, чтобы настоятельно призвать те государства, которые еще не подписали или не ратифицировали Договор, сделать это как можно скорее и пополнить многочисленные ряды государств, добивающихся его скорейшего вступления в силу.	
Украина	Июнь 2011 года — май 2012 года	Украина проводила регулярные консультации с теми указанными в приложении 2 государствами, которые еще не подписали или не ратифицировали Договор. В рамках этих консультаций Украина использовала любую возможность, чтобы особо отметить большое значение, которое она придает вступлению Договора в силу.	

2. Многосторонний уровень

2(а) Глобальный уровень

Бразилия	Июнь 2011 года — май 2012 года	Бразилия активно участвовала в работе всех соответствующих международных форумов, призванных способствовать скорейшему вступлению Договора в силу и приданию ему универсального характера.
----------	--------------------------------	--

Государство/ организация	Дата/период	Мероприятия и контекст	Замечания
		<p>Бразилия воспользовалась состоявшимся неофициальным заседанием Генеральной Ассамблеи, проведенным 2 сентября 2011 года с целью отметить Международный день действий против ядерных испытаний и двадцатую годовщину закрытия Семипалатинского ядерного испытательного полигона, чтобы призвать все государства, которые еще не подписали или не ратифицировали Договор, и в частности указанные в приложении 2 государства, сделать это как можно скорее и подчеркнуть, что, как это предусмотрено в действии 10, изложенном в Заключительном документе восьмой обзорной конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия, все обладающие ядерным оружием государства, которые еще не сделали этого, обязуются в кратчайшие сроки ратифицировать Договор.</p> <p>В ходе состоявшейся 23 сентября 2011 года седьмой конференции, проводимой согласно статье XIV Договора, Бразилия заявила о насущной необходимости того, чтобы правительства и гражданское общество объединили усилия в целях обеспечения более высокого уровня осознания рисков, обусловленных затягиванием процесса принятия обязательства ратифицировать Договор.</p> <p>Вместе с 62 другими государствами-членами Бразилия была в числе авторов резолюции 66/64 «Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний», принятой Генеральной Ассамблеей 2 декабря 2011 года.</p> <p>Бразилия участвовала в состоявшемся 27 апреля 2012 года первом заседании по подготовке к третьей Конференции государств-участников и государств, подписавших договоры о создании зон, свободных от ядерного оружия, и Монголии и поддержала заявление Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна, в котором было рекомендовано проявлять приверженность Договору и сохранять мораторий на ядерные испытания.</p>	
Канада	Сентябрь 2011 года	<p>На состоявшейся в сентябре 2011 года седьмой конференции, проводимой согласно статье XIV Договора, Канада обнародовала национальное заявление и одобрила заключительный документ, принятый на этой конференции.</p>	

<i>Государство/ организация</i>	<i>Дата/период</i>	<i>Мероприятия и контекст</i>	<i>Замечания</i>
	Сентябрь 2011 года	Канада поддержала заявление министров, которое было сделано в рамках Инициативы в области нераспространения и разоружения и в котором этой группой была вновь выражена поддержка в отношении вступления Договора в силу и придания ему универсального характера, а также в отношении системы контроля за его соблюдением.	
	Декабрь 2011 года	Канада была одним из авторов резолюций Генеральной Ассамблеи, содержащих положения в поддержку вступления Договора в силу, в том числе резолюции 66/64, озаглавленной «Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний», и резолюции 66/45, озаглавленной «Совместные действия в целях полной ликвидации ядерного оружия».	
	Декабрь 2011 года	Канада проголосовала в поддержку резолюции 66/40, озаглавленной «На пути к миру, свободному от ядерного оружия: ускорение осуществления обязательств в отношении ядерного разоружения».	
	Апрель 2012 года	Канада одобрила совместные заявления Группы восьми, адресованные государствам, которые еще не ратифицировали Договор.	
	Апрель — май 2012 года	Канада одобрила совместное заявление, сделанное участниками Инициативы в области нераспространения и разоружения на состоявшейся в 2012 году сессии Подготовительного комитета Конференции по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия и включавшее в себя призыв ко всем оставшимся государствам, указанным в приложении 2, ратифицировать Договор, а также выраженное этой группой намерение активизировать усилия с целью настоятельно призвать государства завершить начатые процессы ратификации Договора.	
	Апрель — май 2012 года	На сессии Подготовительного комитета 2012 года Канада обнародовала национальные заявления, в которых была подтверждена поддержка Канады в отношении Договора и его вступления в силу.	
Германия	Сентябрь 2011 года	Министр иностранных дел Германии Гидо Вестервелле принял активное участие в состоявшейся в Нью-Йорке 23 сентября 2011 года седьмой конференции, проводимой согласно статье XIV Договора, а в своей речи в Генеральной Ассамблее особо отметил выгоды в плане безопасности, которые обеспечивает вступление Договора в силу.	

<i>Государство/ организация</i>	<i>Дата/период</i>	<i>Мероприятия и контекст</i>	<i>Замечания</i>
Италия	Сентябрь 2011 года — май 2012 года	В своем качестве члена Европейского союза Германия решительно поддерживала соответствующие заявления, позиции и добровольные взносы Европейского союза в поддержку Подготовительной комиссии и внедряемой ею системы контроля, а также соответствующую информационно-просветительскую деятельность, осуществляемую Европейским союзом.	
	Сентябрь 2011 года — май 2012 года	В качестве участника Инициативы в области нераспространения и разоружения Германия активно поддерживала все заявления, способствующие скорейшему вступлению Договора в силу и приданию ему универсального характера.	
		В качестве члена Группы восьми Германия активно поддерживала дипломатические шаги, предпринятые в мае 2012 года, когда в Группе восьми председательствовали Соединенные Штаты Америки, с целью настоятельно призвать другие государства ратифицировать Договор.	
	Июнь 2011 года — май 2012 года	Италия активно поддерживала инициативы по решительной поддержке ратификации Договора, предпринимавшиеся в соответствующих многосторонних рамках, в том числе в рамках Европейского союза и Группы восьми.	
	Сентябрь 2011 года	Италия поддержала Заключительную декларацию, принятую на состоявшейся 23 сентября 2011 года в Нью-Йорке седьмой конференции, проводимой согласно статье XIV Договора. Выступая с национальным заявлением, заместитель министра иностранных дел Италии Винченцо Скотти призвал государства, указанные в приложении 2, как можно скорее подписать и/или ратифицировать Договор.	
	Декабрь 2011 года	Италия проголосовала в поддержку резолюций Генеральной Ассамблеи, содержащих призыв к обеспечению скорейшего вступления Договора в силу, в том числе в поддержку резолюции 66/40, озаглавленной «На пути к миру, свободному от ядерного оружия: ускорение осуществления обязательств в отношении ядерного разоружения», резолюции 66/45, озаглавленной «Совместные действия в целях полной ликвидации ядерного оружия», и резолюции 66/64, озаглавленной «Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний».	

<i>Государство/ организация</i>	<i>Дата/период</i>	<i>Мероприятия и контекст</i>	<i>Замечания</i>
Люксембург	Сентябрь 2011 года — май 2012 года	Министр иностранных дел Люксембурга принял участие в состоявшейся в сентябре 2011 года седьмой конференции, проводимой согласно статье XIV Договора, и выступил на ней с заявлением. Люксембург проголосовал в поддержку резолюции 66/64, озаглавленной «Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний», резолюции 66/45, озаглавленной «Совместные действия в целях полной ликвидации ядерного оружия», и резолюции 66/49, озаглавленной «Соблюдение соглашений и обязательств в области нераспространения, ограничения вооружений и разоружения».	
Мексика	Июнь 2011 года — май 2012 года	Мексика принимала участие в заседаниях Подготовительной комиссии и ее вспомогательных органов, а также в консультациях, нацеленных на содействие вступлению Договора в силу и повышение действенности системы контроля.	
	Сентябрь 2011 года	Мексика совместно со Швецией председательствовала на состоявшейся в сентябре 2011 года в Нью-Йорке седьмой конференции по содействию вступлению в силу Договора, проводимой согласно статье XIV Договора.	
	Октябрь 2011 года	Мексика была в числе авторов, представивших проект резолюции, позднее принятый Генеральной Ассамблеей в качестве резолюции 66/64, озаглавленной «Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний».	
	Май 2012 года	Мексика способствовала вступлению Договора в силу на сессии Подготовительного комитета Конференции 2015 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора и приняла участие в сопутствующем мероприятии под названием «Ввести ДВЗЯИ в действие», организованном в сотрудничестве с Ассоциацией по контролю над вооружениями в целях распространения новой информации о Международной системе мониторинга и представления дополнительных аргументов в поддержку вступления Договора в силу.	
Украина	Июнь 2011 года — май 2012 года	В соответствующих форумах Украина подчеркивала важность вступления Договора в силу. Вопрос о придании Договору универсального характера остается в повестке дня, рассматриваемой Украиной в рамках ее внешней политики.	

<i>Государство/ организация</i>	<i>Дата/период</i>	<i>Мероприятия и контекст</i>	<i>Замечания</i>
	Сентябрь 2011 года	Украина приняла активное участие в состоявшейся в Нью-Йорке седьмой конференции, проводимой согласно статье XIV Договора. Украина подтвердила свою приверженность приданию Договору универсального характера, решительно поддержала совместное заявление министров, опубликованное по итогам этой встречи, и присоединилась к соответствующему заявлению Европейского союза.	

2(b) Региональный уровень

Бразилия	Июнь 2011 года — май 2012 года	<p>Бразилия в рамках Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне активно способствовала приданию Договору универсального характера и неоднократно подтверждала свою приверженность поддержке усилий, направленных на обеспечение всеобщего присоединения к Договору.</p> <p>Бразилия поддержала заявление государств — участников Договора Тлателолко, которое было опубликовано в октябре 2011 года в качестве документа Первого комитета Генеральной Ассамблеи (A/C.1/66/2, приложение) и в котором они подтвердили требование о полном запрещении всех ядерных испытаний и необходимость обеспечить всеобщее соблюдение Договора, особенно всеми государствами, обладающими ядерным оружием, и государствами, упомянутыми в приложении 2, и в этой связи призвали соблюдать мораторий на испытательные взрывы и любые другие ядерные взрывы до вступления Договора в силу.</p> <p>На заседании Комитета по безопасности в Западном полушарии Постоянного совета Организации американских государств Бразилия вместе с Мексикой предложила включить в проект резолюции, озаглавленный «Укрепление безопасности в Западном полушарии: многосторонний подход», положение, в котором Генеральная Ассамблея Организации американских государств (ОАГ) настоятельно призывает государства, в частности государства, указанные в приложении 2 к Договору, как можно скорее рассмотреть вопрос о подписании или ратификации Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, с тем чтобы он мог вступить в силу в кратчайшие возможные сроки^a.</p>	Бразилия продолжала способствовать ратификации Договора всеми государствами Латинской Америки и Карибского бассейна.
----------	--------------------------------------	---	--

<i>Государство/ организация</i>	<i>Дата/период</i>	<i>Мероприятия и контекст</i>	<i>Замечания</i>
Италия	Июнь 2011 года — май 2012 года	Италия в качестве государства — члена Европейского союза поддерживала все соответствующие заявления, позиции, инициативы и финансовые взносы Европейского союза, призванные способствовать вступлению Договора в силу.	
Люксембург	Сентябрь 2011 года — май 2012 года	Люксембург предпринимает региональные усилия или меры прежде всего в рамках Европейского союза, в частности в контексте Плана действий Европейского союза в поддержку вступления Договора в силу.	

^a Этот текст впоследствии был принят Генеральной Ассамблеей ОАГ в качестве резолюции AG/RES.2735 от 4 июня 2012 года.